End Game
Chapter 09
Yamanaka Hiko

Scanner cheezy
Translator xplosion_tb
Proofreader Miss Mystt
Editor ResinAngel
QC picaselle + phoenix

Dear+
ISBN Vol 02 – 978 4403662966
http://www.shinshokan.com/dearplus/

Echochi.scans

http://echochi.e.dewtene

Final Chapter

The morning of parting

YOURS IS FINE TOO...
S-STOP IT!
STOP JOKING! WHY DO YOU HAVE TO—?!
STOP IT, TOORU!

BA—
THUMP

THUD
WOBBLE
STOP IT!
CLATTER

KURODA?
K-KURODA? HEY!

...
GLANCE

KURODA!
HANG—
HANG IN THERE!
part

KURODA!

*TN: RESTRICTIVE CARDIOMYOPATHY: THE WALLS OF THE HEART ARE STIFF AND THE HEART IS RESTRICTED FROM STRETCHING AND FILLING WITH BLOOD PROPERLY
Two years ago
HAHA
*RESTRICTIVE CARDIOMYOPATHY?
FROM NOW ON YOU WILL HAVE TO TAKE MEDICINE TO HELP COMBAT CARDIAC ARREST IRREGULAR HEARTBEATS EMBOLISM AND BLOCKED BLOOD VESSELS
IS THAT SO?
WOULD YOU LIKE AN EXPLANATION TO YOUR FAMILY?
THERE'S NO NEED
IN ORDER TO DIAGNOISE WHETHER OR NOT IT'S *CARDIAC AMYLOIDOSIS
DEPENDING ON HOW IT GOES WE COULD PLAN TO PUT IN A PACEMAKER
*TN: CARDIAC AMYLOIDOSIS: DISORDER CAUSED BY DEPOSITS OF ABNORMAL PROTEIN IN THE HEART TISSUE THAT EVENTUALLY REPLACE THE HEART TISSUE LEADING TO ONE CAUSE FOR RESTRICTIVE CARDIOMYOPATHY

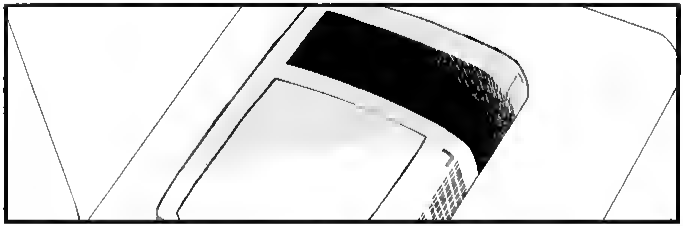
Kuroda always felt he was the only one leading such an unfortunate life.
THERE HAVE BEEN MANY CASES WHERE PATIENTS HAVE LIVED MORE THAN TWO YEARS
THE PATIENT AND THEIR FAMILY CAN LIVE THEIR LIVES WITH NO REGRETS.
THE RELIEF TEAM AT THE HOSPICE CAN HELP TOO
IN CASE AN OPERATION ISN'T POSSIBLE,
A LIFE WITH NO REGRETS...

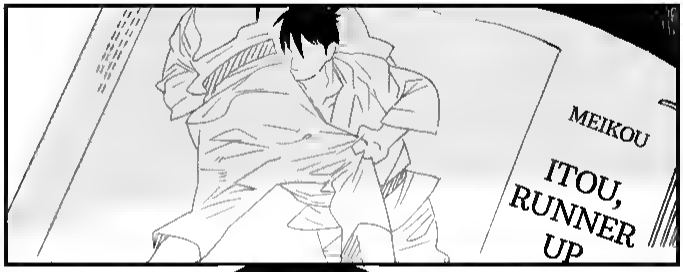
I have to hurry up on the *German Biennale art exhibition
CHATTER
CHATTER
Ichi nose san, room four please!
Two years, huh?
This year's target is the big prize
Considering doing exhibitions at Tokyo and Osaka—
CHATTER
CHATTER
Whether to take the title or not depends on the exhibitions in the country.
HAHA.
...
...

*TN: GERMAN BIENNALE: REGULARLY OCCURING (BIENNIAL OR EVERY TWO YEARS) ART FESTIVAL. THERE ARE MANY TYPES OF "BIENNALE'S".

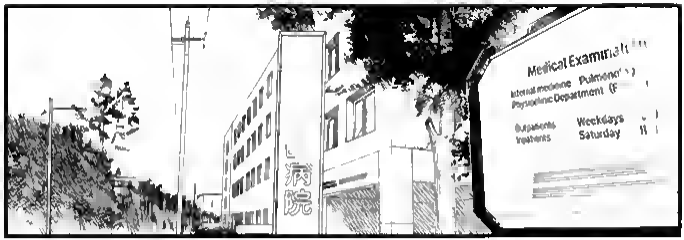
Nothing
Nothing
Forget it
it doesn't
matter
Laboratory
Venipuncture
Ultrasound
2
matters
anymore.

STAND




MEIKOU
ITOU, RUNNER UP

INTER-HIGH, DAY FOUR JUDO, MALES 73KG CATEGORY
COMPETITOR ITOU KATSUYA FIRST YEAR AT MEIKOU HIGH ENTERS BEST FOUR


病院
Medical Examination
Internal medicine Pulmonary
Physiatrics Department (F
Outpatients Weekdays
Inpatients Saturday

...
CHATTER
CHATTER
EXCUSE ME, CAN I GET THIS APPLE AND COFFEE MILK AS WELL?
IS IT FOR VISITING THE SICK?
YEAH

S-STILL
A-ALIVE?
W-WHY AM I STILL ALIVE?
I GAVE YOU THE MEDICINE YOU HAD WITH YOU

WHY DIDN'T YOU LET ME DIE?
IT WOULDN'T EVEN HAVE BEEN A CRIME ANYWAY
YOU COULD'VE JUST STOOD ASIDE AND WATCHED.
DON'T YOU HATE ME?

—HAD EVERY RIGHT
IF I HADN'T BEEN RAISED BY TOORU,
I WOULD'VE DEFINITELY KILLED YOU
TO KILL ME

BECAUSE I WAS RAISED BY TOORU,
I DECIDED NOT TO KILL YOU.
I'M
GLAD
drip
drip
drip

THAT I MET TOORU.
I'M GLAD
THAT I FELL IN LOVE WITH TOORU.

I'm
sorry
I'm
sorry

...
AH—
I WANNA BECOME FORTY QUICKLY
PAST FORTY?
Yes
That
THAT'S OKAY I'M SINGLE
Tough economy, no?
ILLUSTRATION JOBS MIGHT DECREASE NEXT YEAR.
HMM?
BUT, I SEE, SINGLE—
SORRY
Yeah especially the publishing industry

TRANSFERRING SCHOOL?
TO A BOARDING SCHOOL AT NAGOYA
HE CAN GO STRAIGHT TO THE UNIVERSITY AFFILIATED WITH IT
SEEMS LIKE KATSUYA HAD ALREADY RESEARCHED IT
I SEE.
I knew it
The effects of the push-ing down incident are still lingering...
BUT EVEN SO AT A TIME LIKE THIS?
Third year high school autumn

THAT'S BECAUSE KATSUYA SAID HE WANTED TO GO
Hehe
THAT'S WHAT I DECIDED WHEN I TOOK HIM IN
IF KATSUYA WANTS TO GO, THEN I WON'T STOP HIM
IF KATSUYA SAYS HE WANTS TO BE TOGETHER, I'LL BE WITH HIM
WELL, I'LL BE AROUND
Yeah
HAHA!
Haha, you laughed!
I'LL BE FINE
Yeah
I SEE
WON'T YOU GET LONELY?

HE LIKES YOU AFTER ALL.
LONELY?
BUT, WON'T KATSUYA FEEL
HE'LL FORGET ABOUT ME IMMEDIATELY
When we're separated.
Yeah...
IT'S A FLEETING THING
THE KIND OF "LIKE" AT THAT AGE,
DIVING
As if nothing has happened

The least I can do as a judo-player
ONE POINT!!
THAT'S IT!
It was you, got some thing there! <3
As expected of the fourth best in the inter-high!
Yes! I can win—
YOSHIKI, HOW'RE YOU AND ARA?
Shard day!
(183)
THIS WOULD DAMAGE YOUR QUALITIES
THE HIGH SCHOOL AFFILIATED WITH RITSUOU UNIVERSITY? AREN'T ALL THE STUDENTS THERE SUMO WRESTLERS?
CHATTER
CHATTER
(67)
(62)
Preparing for it—kun's send off Party!
Can't smell it anymore.
His clothes.
Can't jump too
into the bed.
It's all over—
Can't bite on it anymore
Tamu's toothbrush
BRUSH
BRUSH
...
CHATTER

is give up.
MUR-
DER-
ER!
Splash
"ANYTHING
BUT THAT."
leave
Tooru
and
become
indepen-
dent.

As if nothing has happened

YOU DIDN'T FORGET ANYTHING, RIGHT?
I DON'T THINK SO.
SO FEW THINGS.
You sure you brought them all?
THAT'S ABOUT IT. TWO BOXES HAVE ALREADY BEEN SENT OVER
In any case I can't bring my most important thing

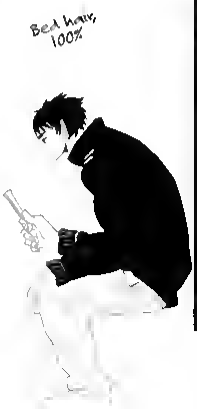
THAT'LL BE FINE RIGHT?
Your handkerchief? Tissues? The ticket?
IF THERE'S ANYTHING YOU FORGOT, YOU CAN COME BACK AND GET IT
OF COURSE!
ANY TIME YOU WANT TO!
...
NOD
WELL THEN,
I'M OFF
OPEN
OKAY

SEE YOU LATER.
OKAY!
Tooru who's easily moved to tears didn't cry
CLOSE
He didn't say "come home soon" either.
...

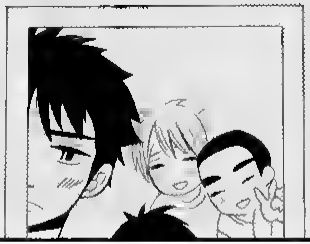
THUD
And for a mament I wanted to cry
I realized that.
VRoooooM
Passing by
Tooru is letting go of me
I wont cry though
VROOOM

some photos that Tooru took, huh?
My ticket, and wallet and

For the past seven years


Bed hair, 100%

had an unrequited love for Tooru.



I, who knew nothing

I wonder how it was

for Tooru to have me by his side

"THERE'S NO BLOOD RELATION BETWEEN US"

"WE RE JUST DISTANT RELATIVES"

How many times did that conversation happen?

How many times
"THAT'S ADMIRABLE!"
was he hurt because of me?

Tooru, who can't even
He will.
FINALLY
HE LEFT
CLICK
...
If he goes to the outside world,
he'll experience many things
It's all right. Katsuya

EXCUSE ME! I'M GETTING OFF!
RATTLE
RATTLE
VROOOOOM

I don't feel like giving up
RUN
I want to become an adult!
Even now I still like you...
I always... liked you!
I want to be good at letting go!

But
today
too
more than
yesterday
more than
last year
more than
when we
first met
I like
you

OPEN

PANT
PANT
...
...
D-DID YOU
FORGET--
RUB

SMACK
W-WHAT'S WRONG?
LET GO.
THE TIME TO BOARD THE *SHINKANSEN IS—
TOORU, I'M SORRY, IN THE END I—
*T/N THE SHINKANSEN, AKA THE "BULLET TRAIN", IS A NETWORK OF HIGH-SPEED RAILWAYS
Please don't leave me
FORGET
SOMEONE LIKE ME
Please don't forget me

SORRY, BUT

I'LL BE BACK!
BESIDES, THIS IS MY HOME!
GRIP
...
...
..

drip
drip
D-DO
A single word from Tooru
COME BACK
gives me strength any time

And we
can start over
no matter how
many times.

Collect
the broken
pieces.